



EGZEMPLARZ
BEZPŁATNY

JESTEŚMY

Godów • Gołkowice • Krostoszowice • Łaziska • Podbucze • Skrbeńsko • Skrzyszów

LISTOPAD 2017 | NR 146



POŚWIĘCENIE NOWEGO WOZU STRAŻACKIEGO OSP GODÓW

Fot. Z. Gajek

W NUMERZE:

NESTORZY NASZEJ GMINY str. 2 i 3

ŚWIĘTO JEŹDZCÓW str. 4

LUDZIE Z PASJĄ str. 5

BRZDĄC W BIBLIOTECIE str. 5



UCZNIOWIE Z GOŁKOWICKIEGO GIMNAZJUM W LWOWSKIEJ SZKOLE

więcej na str. 4

Fot. M. Andrzejuk



UROCZYSTA SESJA RADY GMINY GODÓW

więcej na str. 6

Fot. UG Godów



SALOMEA I JÓZEF OŚLIZŁO – MIESZKAŃCY SKRZYSZÓWA OBCHODZĄCY ROCZNICĘ 65 LAT MAŁŻEŃSTWA

Fot. archiwum rodzinne

JUBILEUSZE MAŁŻEŃSTWA W GMINIE GODÓW



Jubilaci obchodzący 50 lat małżeństwa

Fot. UG Godów



Jubilaci obchodzący 60 lat małżeństwa

Fot. UG Godów

JUBILEUSZE MAŁŻEŃSTWA W GMINIE GODÓW

Jest wiele uroczystości godnych świętowania, ale na szczególną uwagę zasługuje rocznica ślubu, gdyż jest to uroczystość wzruszająca. Ożywają wspomnienia, wracają chwile i obrazy mieniące się swoistym blaskiem. Dlatego warto zadbać o to, by ten dzień był wyjątkowy. Tak było również 10 października 2017 roku w gminie Godów, gdzie w Domu Przyjęć „Przystanek” w Skrzyszowie wójt gminy Mariusz Adamczyk, przewodniczący Rady Gminy Antoni Tomas oraz kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Agnieszka Siwarska mieli zaszczyt i przyjemność podejmować pary, które obchodziły w 2017 roku jubileusz 50, 60 i 65 lat wspólnego życia w małżeństwie.

Otwierając uroczystość, Kierownik USC powiedziała: Złote Gody to jubileusz obchodzony w naszej polskiej tradycji szczególnie uroczystość. Jubileusz, za sprawą którego patrzymy na Państwa z podziwem i chylimy przez Wami z szacunkiem i pokorą głowy.

Wójt Gminy z okazji pięknego Jubileuszu skierował do Jubilatów słowa podziwu i uznania. Gratulując jubileuszu, życzył Jubilatów zdrowia, pogody ducha, szczęścia i wielu jeszcze wspólnych rocznic.

Małżonkowie obchodzący Złote Gody (50 lat małżeństwa) uhonorowani zostali Medalami Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, przyznanymi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Aktu dekoracji medalami dokonał wójt gminy.

ZŁOTE GODY

– JUBILEUSZ 50 LAT MAŁŻEŃSTWA OBCHODZILI:

MIESZKAŃCY GODOWA PAŃSTWO:

Regina i Józef ARENDARSCY
Stanisława i Józef BALCAROWIE
Czesława i Ludwik OŚLIZŁOWIE
Kornelia i Marian SIUDAKOWIE
Augustyna i Franciszek STABLOWIE
Anna i Eryk SZŁAPOWIE
Janina i Jan TEKIELI

MIESZKAŃCY GOŁKOWIC PAŃSTWO:

Krystyna i Jan BINIOWIE
Helena i Józef DORDOWIE
Dorota i Jan DĄBKOWIE
Urszula i Henryk FOJCIKOWIE
Władysława i Jan HERMANOWIE
Małgorzata i Antoni KOWALSCY
Jadwiga i Andrzej LARYSZOWIE
Anieli i Jerzy LERCHOWIE
Anna i Henryk MUSIOŁOWIE
Henryka i Stanisław OKONOWIE
Marianna i Czesław OZGOWIE
Anieli i Erwin SKIBOWIE
Eugenia i Franciszek STABLOWIE
Elżbieta i Antoni SZYMICKOWIE
Stanisława i Henryk WOLNI

MIESZKAŃCY KROSTOSZOWIC PAŃSTWO:

Anieli i Antoni KOCUROWIE

MIESZKAŃCY ŁAZISK PAŃSTWO:

Janina i Paweł LOGOWIE
Anieli i Zygryd SOBALOWIE
Halina i Jan SOSNOWIE
Anna i Norbert WAWRZYŃCZYKOWIE

MIESZKAŃCY SKRZYSZOWA PAŃSTWO:

Anna i Stanisław FOLWARCZNI
Helena i Rajnhold GRABCOWIE
Hildegarda i Gerard MARCOLOWIE
Agnieszka i Eryk OŚLIZŁOWIE

Aurelia i Ludwik OŚLIZŁOWIE
Eugenia i Jerzy WIJOWIE

Wydarzenie uświetniła również obecność par, które obchodziły 60 i 65 rocznicę rocznicę swojego małżeństwa. Parom tym wręczono pamiątkowe listy gratulacyjne.

DIAMENTOWE GODY

– JUBILEUSZ 60 LAT MAŁŻEŃSTWA OBCHODZILI:

MIESZKAŃCY GODOWA PAŃSTWO:

Alma i Ryszard SMOLORZOWIE
Irena i Józef SURMOWIE

MIESZKAŃCY KROSTOSZOWIC PAŃSTWO:

Anieli i Stefan SNOCHOWIE

MIESZKAŃCY ŁAZISK PAŃSTWO:

Jadwiga i Stanisław SALAMONOWIE
Daniela i Alojzy SKRZYSZOWSCY
Anna i Henryk SZCZEPONKOWIE
Lidia i Emeryk SZCZEPONKOWIE

MIESZKAŃCY SKRZYSZOWA PAŃSTWO:

Anieli i Józef GRABCOWIE
Irena i Joachim STOKOWI

ŻELAZNE GODY

– JUBILEUSZ 65 LAT MAŁŻEŃSTWA OBCHODZILI:

MIESZKAŃCY GODOWA PAŃSTWO:

Magdalena i Bernard UHERKOWIE

MIESZKAŃCY ŁAZISK PAŃSTWO:

Gertruda i Henryk KUSIOROWSCY

MIESZKAŃCY SKRZYSZOWA PAŃSTWO:

Cecylia i Erwin HUDKOWIE
Regina i Franciszek KURZYDEMOWIE
Salomea i Józef OŚLIZŁOWIE
Dorota i Józef TKOCZOWIE

Uroczystość odbyła się w podniosłej i serdecznej atmosferze. Były gratulacje, kwiaty, pamiątkowe zdjęcia, życzenia i chwile miłych wspomnień. Lampką szampa wzniesiono toast za pomyślność i kolejne lata we dwoje. Dla szanownych Jubilatów wspólnie odśpiewano „Sto lat”. Uroczystość uświetnił występ zespołu SPOKO BABKI ze Skrzyszowa.

SZANOWNI JUBILACI!

Miłość, szacunek, poświęcenie, liczne kompromisy. Chwile dobre i złe. Wspólny dom, rodzina, dzieci i wnuki. Tylko nieliczni mogą pochwalić się tak długim stażem małżeńskim, dlatego też prosimy raz jeszcze przyjąć od przedstawicieli władz samorządowych gminy Godów, najserdeczniejsze gratulacje i życzenia wielu dalszych lat w zdrowiu, wzajemnej miłości i szacunku najbliższych Wam osób, by przeżyte wspólnie lata niosły ze sobą tylko dobre wspomnienia, a nadchodzące lata pozwalały spełniać marzenia i przeżywać kolejne jubileusze.

Wasze długoletnie pożycie małżeńskie dowodzi, że mimo upływu czasu, ciągłych zmian zachodzących w otaczającym nas świecie, sukcesów i porażek, jakie spotykają nas w życiu rodzina jest najważniejszą przystanią i ostoją, do której zawsze powinniśmy powracać.

Serdecznie dziękujemy!

Agnieszka Siwarska
Urząd Stanu Cywilnego Godów

PODBUCZANKI NA FESTIWALU PIEŚNI SAKRALNEJ

5 października grupa śpiewacza Podbuczanki jako jedyny reprezentant gminy Godów wystąpiła na VII Festiwalu Pieśni Sakralnej, który odbył się w Centrum Kultury Śląskiej w Świętochłowicach. Na scenie zaprezentowało się w sumie 125 uczestników – 20 zespołów, duetów, scholi i solistów. Nasi śpiewacy nie zdobyli co prawda nagrody, ale ich występ został gorąco przyjęty przez publiczność. Zespół Podbuczanki liczy 12 osób, a jego akompaniatorem jest Daniel Szkatuła.

Danuta Książek

TYGODNIOWY POBYT UCZNIÓW NA UKRAINIE W RAMACH PROJEKTU „SZACHY W PLECAKU”

1 października grupa 17 uczniów oddziałów gimnazjalnych w Gołkowicach udała się na tygodniowy pobyt do Lwowa na Ukrainie. Wyjazd ten został zorganizowany w ramach realizacji polsko-ukraińskiego projektu „Szachy w plecaku”, w całości sfinansowanego przez **Polsko-Ukraińską Radę Wymiany Młodzieży**. Warto dodać, iż projekt ten, którego załączki narodziły się w ubiegłym roku w trakcie pobytu młodzieży polskiej i ukraińskiej w Istebnej, był jednym z 70 z 270 złożonych projektów zaakceptowanych i przyjętych do realizacji przez Radę.

W ciągu siedmiu wspólnie spędzonych dni nasi gimnazjaliści oraz uczniowie Zespołu Szkół nr 38 we Lwowie, z którymi współpracujemy, intensywnie pracowali nad projektem poświęconym grze w szachy. Wśród różnorodnych zajęć związanych z tą dyscypliną znalazły się między innymi warsztaty lepienia figur szachowych z marcepanu oraz gliny, zwiedzanie Lwowa ruchem konika szachowego, gra miejska, a nawet zajęcia z tai chi wspomagające myślenie i koncentrację; wszystko to udokumentowane zostało na zdjęciach wykonanych przez uczniów. Nieodzownym elementem realizacji projektu była oczywiście sama gra w szachy, w które jak się okazuje, można grać wszędzie, poczynając od korytarza hotelu, poprzez centrum miasta, a skończywszy na delfinariu.

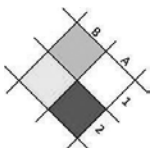
Oprócz szachów uczestnicy projektu znaleźli również czas na integrację (przebojem wyjazdu okazał się być taniec „Belgijka”) oraz poznawanie nie tylko samego Lwowa, ale również takich miejsc jak Truskawiec z niezapomnianym delfinariuszem czy przemysłowe miasto Borysław. Nie mogło też zabraknąć wizyty na Cmentarzu Łyczakowskim, gdzie uczniowie mogli zapoznać się z jakże trudnymi i zagmatwanymi dziejami państw polskiego i ukraińskiego.

Ukoronowaniem całotygodniowej pracy nad projektem stał się Piknik Szachistów, który odbył się w murach naszej partnerskiej szkoły ze Lwowa, a gwóździem programu tego dnia (nagrywanym zresztą przez lwowską telewizję) był polsko-ukraiński turniej żywych szachów rozgrywany na ogromnej szachownicy, gdzie figurami byli uczestnicy projektu ubrani w białe-czerwone oraz niebiesko-żółte stroje reprezentujące poszczególne figury szachowe obu krajów. Ostatni ruch na szachownicy, tzw. „szach-mat” należał do strony ukraińskiej, a nie to się przecież liczyło się najbardziej. Najważniejsze cele tego projektu, czyli zarażenie młodzieży bakcylem szachowym oraz integracja międzykulturowa, zostały osiągnięte.

Wkrótce wydany zostanie opracowany przez uczniów kalendarz na rok 2018 poświęcony szachom, zaś sami uczestnicy projektu odwiedzą przedszkola i szkoły, aby tam zachęcać do gry w szachy swoich młodszych kolegów i koleżanki.

Projekt został sfinansowany ze środków Polsko – Ukraińskiej Rady Wymiany Młodzieży.

Urszula Musioł



POLSKO-UKRAIŃSKA RADA
WYMIANY MŁODZIEŻY

ŚWIĘTO JEŹDZCÓW, CZYLI HUBERTUS 2017

W sobotnie popołudnie 21 października Stowarzyszenie Hodowców i Miłośników Koni „Mustang” zorganizowało na terenie gospodarstwa Państwa Marcolów w Krostoszowicach Hubertusa. Jest to impreza na cześć patrona myśliwych – świętego Huberta, podczas której jeden z jeźdźców wciela się w rolę lisa, a inni gonią go, by zerwać z jego ramienia lisią kitę.

W tegorocznej imprezie udział wzięło 25 jeźdźców. Po zakończonej gonitwie odbywającej się w bardzo trudnych warunkach polowych wszyscy udali się na teren Orlika w Krostoszowicach, gdzie miała miejsce druga część imprezy, podczas której zorganizowano gry, zabawy i konkursy dla dzieci. Uwieńczeniem tegorocznego Hubertusa była biesiada przy ognisku, która wprawiła wszystkich w miły i niezwykle klimatyczny nastrój.

A. Szwarc

SKAKALI, BIEGALI, RZUCALI – W GODOWIE RYWALIZOWALI...

W ZSP w Godowie 20 października odbył się Gminny Turniej Gier i Zabaw dla uczniów klas II-IV. Organizatorami imprezy były ZSP w Godowie oraz Gminna Rada Sportu w Godowie. Zawodnicy rywalizowali w konkurencjach:

ROCZNIK 2009 I MŁODSI:

- Sadzenie ziemniaków
- Sztafeta z piłką lekarską
- Sztafeta zwinnościowa
- Sztafeta wahadłowa z pałeczką
- Przeskoki przez skakankę

ROCZNIK 2008

- Toczenie piłki do koszykówki w tunelu
- Sztafeta gwiazdista
- Wyścig kangurów
- Rzuty do ruchomego celu
- Przeskoki przez skakankę

ROCZNIK 2007

- Wyścig sprawnościowy
- Tor z podskokami ze skakanką
- Skoki w dal obunóż dodawane
- Sztafeta wahadłowa z piłkami

Po bardzo zaciętych wyścigach rywalizacja zakończyła się następującymi wynikami:

ROCZNIK 2009 I MŁODSI

- I miejsce SP Gołkowice
- II miejsce SP Skrzyszów
- III miejsce SP Godów
- IV miejsce SP Krostoszowice

ROCZNIK 2008

- I miejsce SP Skrzyszów
- II miejsce SP Gołkowice
- III miejsce SP Godów

ROCZNIK 2007

- I miejsce SP Godów
- II miejsce SP Skrzyszów
- III miejsce SP Gołkowice

Gratulujemy wszystkim „Małym gigantom”!

A. Szwarc

AKADEMIA MALUCHA, CZYLI BRZDĄC W BIBLIOTECĘ

Od sierpnia w GBP w Godowie działają dwie grupy zabawowe dla dzieci 8-36 miesięcy, pod wspólną nazwą pt. *Akademia Malucha, czyli brzdąc w bibliotece!* Spotkania grup zabawowych to integracyjne i rozwojowe zajęcia dla najmłodszych dzieci i ich opiekunów, które odbywają się w formie grupowych zajęć wspomagających rozwój i integrację społeczną. Spotkania trwające 1,5 godziny składają się z dwóch części: edukacyjno-animacyjna, oraz plastyczne zajęcia sesnoryczne, czyli połączenie doznań dotykowych ze wzrokowymi i smakowymi, kiedy wspólnie robimy ciastolinę, ciecz nienewtonowską czy masę aksamitną. Zajęcia wspierają rozwój zmysłów, wspomagają budowanie świadomości ciała i przestrzeni, usprawniają ruch, wpływają na rozwój mowy, a poprzez wspólne działania rodzic-dziecko pogłębia się kontakt emocjonalny. Spotkania to okazja dla dzieci do uzyskania szansy na integrację z rówieśnikami i budowanie pierwszych kompetencji społecznych.

Działanie jest realizowane przez grupę nieformalną „Rodzice w akcji” działającą przy GBP w Godowie w ramach Konkursu Grantowego Działaj Lokalnie X.

Katarzyna Musioł



AKADEMIA ROZWOJU
FILANTROPII W POLSCE

POLSKO-AMERYKAŃSKA
FUNDACJA WOLNOŚCI



POLISH-AMERICAN
FREEDOM FOUNDATION

LUDZIE Z PASJĄ

ROWEREM Z PORTUGALII DO POLSKI, CZYLI 4400 KM W 20 DNI

Paweł Pieczka z Godowa, student Politechniki Śląskiej w Gliwicach, gdzie zgłębia wiedzę na temat projektowania dróg, w wolnych chwilach realizuje się w kolarstwie długodystansowym i wyprawach rowerowych. W tym roku pokonał już na rowerze ponad 27 000 km! Wystartował w wielu krajowych maratonach rowerowych (Piękny Wschód, Śląski Maraton Rowerowy, Góry MRDP, Maraton Podróżnika, Tour de Pomorze, Pierścień 1000 Jezior, Tour de Silesia), zajmując czołowe lokaty. Drugie miejsce, jakie zdobył w najtrudniejszym, najdłuższym i najbardziej wymagającym Maratonie Rowerowym Dookoła Polski w kategorii TOTAL EXTREME, było dotychczas jego największym sukcesem. Regulaminową trasę 3142 km (limit 10 dni) pokonał w 8 dni 5 h i 4 min. Na swoim koncie ma również kilka zagranicznych rowerowych wypraw po Europie, na które zawsze wyrusza samotnie. W 2015 r. przemierzył Skandynawię, pokonując 7600 km w 45 dni, a rok później, przez dwa miesiące penetrował Bałkany. W tym roku miał okazję przebywać na wymianie studenckiej w Portugalii, co pozwoliło mu dokładnie zwiedzić półwysep Iberyjski oraz Szkocję. Dodatkowo owa wymiana pozwoliła mu zrealizować kolejny cel, a mianowicie powrót rowerem do domu prosto z Portugalii. Jak sam mówi: „Było to niezapomniane 20 dni, podczas których pokonałem 4400 km i zwiedziłem 12 pięknych krajów europejskich”. To właśnie tej podróży Paweł poświęcił najwięcej uwagi podczas spotkania, które odbyło się 12 października 2017 r. w Gminnej Bibliotece Publicznej w Godowie.

ZAPROSZENIE NA KOLEJNE SPOTKANIE:

OD RODZINNEJ GENEALOGII DO ZAGADEK LOKALNEJ HISTORII

O historii poszukiwań własnych korzeni i różnych ciekawych historiach z przeszłości ziemi wodzisławskiej, w odkrywaniu których sam uczestniczył, opowie Marian Scheithauer z Krostoszwic, z wykształcenia rolnik, właściciel firmy usług remontowych, współpracujący z Muzeum w Wodzisławiu Śl., który z zamiłowania jest genealogiem-amatorem. Spotkanie pt.: „Od rodzinnej genealogii do zagadek lokalnej historii” odbędzie się 16 listopada 2017 r. o godz. 18:00 w Gminnej Bibliotece Publicznej w Godowie, ul. 1 Maja 18.

Serdecznie zapraszamy!

B.H.

UROCZYSTA SESJA RADY GMINY GODÓW Z OKAZJI DNIA EDUKACJI NARODOWEJ

30 października 2017 r. w Ośrodku Kultury w Skrzyszowie odbyła się uroczysta Sesja Rady Gminy Godów z okazji Dnia Edukacji Narodowej. W uroczystości udział wzięli: Antoni Tomas – przewodniczący Rady Gminy Godów, Mariusz Adamczyk – wójt gminy, Tomasz Kasperuk – zastępca wójta gminy, Brygida Dobisz – sekretarz gminy, Beata Kałusek – skarbnik gminy oraz zaproszeni goście: st. aspirant Adrian Pawlus – kierownik Posterunku Policji w Gołkowicach, Katarzyna Hudek – prezes oddziału ZNP w Godowie, dyrektorzy i wyróżnieni nauczyciele placówek oświatowych, radni Rady Powiatu Wodzisławskiego, radni Rady Gminy Godów, sołtysi oraz kierownicy referatów Urzędu Gminy w Godowie.

Uroczystą Sesję otworzył Pan Antoni Tomas. Wójt Gminy Godów złożył gratulacje Romanowi Marcolowi – sołtysowi Skrzyszowa, który został najlepszym sołtysiem roku 2017 w powiecie wodzisławskim w plebiscycie organizowanym przez „Dziennik Zachodni” pod patronatem Wojciecha Saługi, marszałka woj. śląskiego. Życzenia z okazji Dnia Edukacji Narodowej wójt gminy skierował w stronę dyrektorów i pracowników placówek oświatowych. Podziękował za pracę, jaką nauczyciele wkładają w rozwój nowych pokoleń i życzył wielu sukcesów zawodowych, a także wszelkiej pomyślności, zdrowia, wytrwałości i optymizmu w dążeniu do wyznaczonych celów.

Nauczycielom, którzy w roku szkolnym 2016/2017 uzyskali kolejny stopień awansu zawodowego – trzem nauczycielom kontraktowym, czterem nauczycielom mianowanym i pięciu nauczycielom dyplomowanym – wręczono listy gratulacyjne, kwiaty i słodki upominek.

STOPIEŃ NAUCZYCIELA DYPLOMOWANEGO UZYSKALI:

1. **Dominika Grzesiek** – nauczyciel wychowania przedszkolnego Szkoły Podstawowej w Krostoszwicach;
2. **Justyna Wrodarczyk** – nauczyciel nauczania początkowego Szkoły Podstawowej w Gołkowicach;
3. **Jolanta Siemieniuk** – nauczyciel fizyki Szkoły Podstawowej w Gołkowicach;
4. **Marcin Nowak** – nauczyciel historii Szkoły Podstawowej w Gołkowicach;
5. **Krzysztof Szewczyk** – nauczyciel matematyki Szkoły Podstawowej w Gołkowicach.

STOPIEŃ NAUCZYCIELA MIANOWANEGO UZYSKALI:

1. **Justyna Wasińska** – nauczyciel matematyki Szkoły Podstawowej w Gołkowicach;
2. **Mirella Błażoń-Markowska** – nauczyciel bibliotekarz Szkoły Podstawowej w Skrzyszowie;
3. **Daria Zdrojewska-Kuc** – nauczyciel języka niemieckiego Szkoły Podstawowej w Skrzyszowie;
4. **Mateusz Woźnica** – nauczyciel wychowania fizycznego szkoły Podstawowej w Skrzyszowie.

STOPIEŃ NAUCZYCIELA KONTRAKTOWEGO UZYSKALI:

1. **Agnieszka Kubica** – nauczyciel wychowania przedszkolnego Przedszkola Publicznego w Gołkowicach;
2. **Natalia Ślęczek** – nauczyciel wychowania przedszkolnego Szkoły Podstawowej w Krostoszwicach;
3. **Magdalena Barańska** – nauczyciel wychowania przedszkolnego Przedszkola Publicznego w Skrzyszowie.

Podziękowano również osobom, które w minionym roku szkolnym zakończyły swoją pracę w placówkach oświatowych, wręczając im pamiątkowe listy oraz książki.

Ks. Marian Krzyżowski od września 1996 r. był związany ze Szkołą Podstawową im. Mikołaja Kopernika w Łaziskach, a później z Zespołem Szkolno-Przedszkolnym w Łaziskach. Katechizował w klasach II i VIII, a od roku 2000 w klasach II i VI. Praca Księdza z dziećmi w szkole wyróżniała się życzliwością, zrozumieniem i szczerą troską o każde dziecko. Współpracujący z Księdzem nauczyciele zawsze mogli liczyć na Jego wsparcie, co znacznie ułatwiało wzajemne relacje. Wspólne ►

► działania Księdza Proboszcza i wychowawców miały istotny wpływ na integrację oddziaływań wychowawczych odnoszących się do uczniów i zawsze przynosiły oczekiwane, pozytywne rezultaty. Ksiądz Marian Krzyżowski zakończył pracę w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Łaziskach 28 lipca 2017 r., przechodząc na emeryturę.

Anna Pająk 1 września 2000 roku rozpoczęła pracę w Gimnazjum w Gołkowicach. Rzetelnie i z pełnym zaangażowaniem przepracowała na stanowisku woźnej 17 lat, łączny czas pracy wynosi 35 lat. W tym czasie odebrała Nagrody Dyrektora Szkoły w roku 2009, 2013 i 2017. Lubiana przez nauczycieli, współpracowników oraz uczniów szkoły.

Gratulacje przekazano również dwóm osobom, odznaczonym za pracę w oświacie:

Edyta Bebek jest nauczycielem dyplomowanym z 26-letnim stażem. Jako nauczyciel matematyki, informatyki i techniki prowadziła nieodpłatnie zajęcia pozalekcyjne dla uczniów zdolnych. Efektem tej pracy są liczne nagrody i wyróżnienia zdobywane przez jej podopiecznych na konkursach i turniejach na szczeblu międzynarodowym, ogólnopolskim, wojewódzkim, powiatowym i gminnym. Chętnie dzieli się swoją wiedzą i doświadczeniem, prowadząc lekcje otwarte dla nauczycieli, rodziców, praktyki studenckie. Opracowała i wdrożyła programy autorskie z wychowania komunikacyjnego pt. „Bezpieczny uczeń na drodze” i „Zdobytą kartę rowerową”. Od roku 2007 prowadzi zajęcia w ramach kampanii „Dziecko w sieci”. A od 2006 roku uczestniczy w ogólnopolskim projekcie edukacyjnym „Lepsza szkoła”, którego celem jest badanie efektywności nauczania matematyki. W latach 2013-2015 współpracowała z Instytutem Badań Edukacyjnych – wzięła udział w diagnozie umiejętności matematycznych uczniów klas V szkół podstawowych (DUMa), a w latach 2011-2014 koordynowała Badania Szkolnych Uwarunkowań Efektywności Kształcenia. Była koordynatorem projektów systemowych: „Uczę się i rozwijam” (2012/2013) i „Przygoda z edukacją” (2014/2015). Była pomysłodawcą i organizatorem gminnego konkursu „Bezpiecznie na drodze” (2002-2011), Międzyszkolnego Konkursu na Najpiękniejszą Pisanek (2003-2009). Pełni funkcję Administratora Bezpieczeństwa Informacji. Była także przewodniczącą Szkolnego Zespołu Egzaminacyjnego przy sprawdzianie po klasie szóstej. Od roku 2011 jest zastępcą dyrektora do spraw pedagogicznych Szkoły Podstawowej w Gołkowicach. W swojej pracy wychowawczej podejmowała działania w ramach profilaktyki uzależnień – zajęcia dla rodziców, uczniów i nauczycieli „Siedem kroków”, cykl zajęć „Zanim spróbujesz”. W ramach kampanii „Zachowaj trzeźwy umysł” prowadziła zajęcia profilaktyczno-edukacyjne. Realizowała program profilaktyki uzależnień i promocji zdrowia „Lekcje o zdrowiu, wartościach i środkach uzależniających”. W latach 1991-2011 była opiekunem Samorządu Uczniowskiego. Pod jej kierunkiem uczniowie podejmowali działania dla społeczności szkolnej i lokalnej oraz uczestniczyli w akcjach charytatywnych np. „Góra groza”, „Pomocna dłoń”, „Czysty Aniołek”. Kierowała pracą zespołu redakcyjnego uczniowskiej gazetki „Szkolne nowinki” (1997-2011). Za wyróżniającą pracę otrzymała: Nagrodę Wójta Gminy Godów – rok 2006 i 2014 oraz wielokrotnie Nagrody Dyrektora Szkoły.

Iwona Brudny jest nauczycielem dyplomowanym z 20-letnim stażem. Jako nauczyciel historii prowadzi zajęcia dla uczniów zdolnych. Opracowała i wdrożyła program autorski międzyprzedmiotowej ścieżki edukacyjnej pt. „Moja mała ojczyzna w zjednoczonej Europie” oraz program autorski „Wiedza o regionie”. O efektach jej pracy świadczą sukcesy uczniów, którzy są laureatami wielu konkursów ogólnopolskich, wojewódzkich, powiatowych i gminnych. Iwona Brudny jest organizatorką Gminnego Konkursu „Nasze miejsce na ziemi” – pod patronatem Wójta Gminy Godów, którego celem jest propagowanie historii, tradycji, kultury i gwary „małej ojczyzny”, a także Gminnego Konkursu „Jaka to kołoda?”. Prowadzi zajęcia kółka dziennikarskiego i wraz z uczniami redaguje i wydaje gazetkę szkolną „Spoko-oko”. Jako nauczyciel bibliotekarz wzięła udział w programie „Książki naszych marzeń”, w akcji „Cała Polska czyta dzieciom” oraz Narodowym Programie Rozwoju Czytelnictwa. Współpracuje z Gminną Biblioteką Publiczną przy organizacji imprez czytelniczych. Jest inicjatorem imprez bibliotecznych cieszących się dużą popularnością wśród dzieci: „Noc z baśniami”, „Noc z Andersenem”, „Noc z Muminami”, „Noc z Indianami” oraz „Popołudnia z książką”, pasowanie na czytelnika, Święto Bibliotek Szkolnych. Mają one na celu propagowanie

czytelnictwa. Organizuje wystawy prac dziecięcych w bibliotece, a także wyjazdy z dziećmi na „Spotkania z ludźmi z pasją”. Ponadto pozyskuje darczyńców i sponsorów, wzbogacając w ten sposób zasoby biblioteki. Jest przewodniczącą zespołu do spraw promocji szkoły. Jest administratorem strony internetowej szkoły. Na bieżąco doskonali kompetencje administratora i dzieli się swoją wiedzą z nauczycielami. Wielokrotnie była opiekunem stażu nauczycieli i praktyk studenckich. Organizuje dla swoich wychowanków wyjazdy na kilkudniowe wycieczki, do kina, teatru, muzeum, na spotkania autorskie. Uczniom w trudnej sytuacji materialnej organizuje pomoc, pozyskując sponsorów. Podejmuje działania profilaktyczne, realizując ze swoimi wychowankami zadania w ramach kampanii „Zachowaj trzeźwy umysł” i programów: „Szanuję siebie i innych”, „Szkoła bez przemocy”, „Bezpieczna i przyjazna szkoła”. Za wyróżniającą pracę dydaktyczno-wychowawczą została uhonorowana licznymi nagrodami: Nagrodą Wójta Gminy Marklowice (1998), Nagrodą Wójta Gminy Godów (2006, 2016) oraz wielokrotnie Nagrodami Dyrektora Szkoły.

Medal Komisji Edukacji Narodowej został wręczony na obchodach XV Dnia Związkowca w Gliwicach 21 października przez Śląskiego Kuratora Oświaty.

Tradycją stało się, że z okazji Dnia Edukacji Narodowej nauczycielom przyznawane są Nagrody Wójta. Otrzymali je nauczyciele, którzy w ostatnim roku szkolnym szczególnie na nie zasłużyli. Pośród tegorocznych laureatów byli nauczyciele, którzy opracowali i wdrażali autorskie programy edukacyjne, rozwijali uzdolnienia uczniów, przygotowując ich, wielokrotnie z sukcesami, do udziału w konkursach tematycznych, rozwijali talenty uczniów. Nagrodzeni zostali także nauczyciele uczący swoich uczniów wrażliwości, otwartości, poszanowania inności i poświęcenia, oraz Ci, którzy swój czas poświęcają uczniom z trudnościami w nauce lub potrzebującym szeroko rozumianej pomocy i wsparcia. Dyrektorów uhonorowano za wkład i zaangażowanie, za dbałość o jakość pracy szkoły oraz właściwą organizację pracy szkoły. Doceniono Dyrektorów za sposób wdrażania nowej reformy, dbałość o pracowników szkoły oraz o szeroko rozumiany interes społeczny. Doceniono zaangażowanie oraz osobisty wkład w tworzenie codzienności uczniów, nauczycieli oraz wszystkich pracowników szkoły.

NAGRODY WÓJTA W ROKU SZKOLNYM 2016/2017:

1. **Joanna Waclawiec** – nauczyciel Przedszkola Publicznego w Skrzyszowie;
2. **Maria Gawęlek** – nauczyciel Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Skrzeńsku;
3. **Beata Herman** – nauczyciel Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Godowie;
4. **Renata Parus** – nauczyciel Szkoły Podstawowej w Skrzyszowie;
5. **Maryla Marcol** – nauczyciel Szkoły Podstawowej w Skrzyszowie;
6. **Katarzyna Powieśnik** – nauczyciel Szkoły Podstawowej w Gołkowicach;
7. **Izabela Ucher** – nauczyciel Szkoły Podstawowej w Gołkowicach;
8. **Marzena Sitko** – dyrektor Szkoły Podstawowej w Krostoszowicach;
9. **Adriana Cudnowska** – dyrektor Szkoły Podstawowej w Skrzyszowie.

Wszystkim wyróżnionym życzymy satysfakcji z wykonywanej pracy zawodowej, dalszych sukcesów oraz wytrwałości w życiu codziennym. Gratulujemy przyznanych nagród, odznaczeń i awansów.

Gabriela Pietroszek



Uczestniczki Artystycznych Wiosiad 2, Godów, 18.10.2017



Szóstoklasiści pod opieką pani Edyty Bebek zdają egzamin z tabliczki mnożenia

RESTAURACJA I KRĘGIELNIA



Organizujemy komunie, chrzciny, urodziny, zabawy, wesela, szkolenia, spotkania integracyjne dla firm, oraz inne imprezy okolicznościowe według życzenia klienta.

Do dyspozycji gości sala:

do 150 osób / do 40 osób / do 20 osób
oraz czterotorowa kręgielnia z boksami
do spotkań towarzyskich, bilard oraz
gry zręcznościowe.

- * zapraszamy od wtorku do niedzieli
- * obiady w każdą niedzielę oraz święta
- * serwujemy dania śląskie i inne
- * możliwość korzystania z kręgielni w czasie imprez
- * plac zabaw dla dzieci



tel. 516 96 76 76 | Zabełków, ul. Zagumnie

Z okazji nadchodzącego święta
barbórkowego pragniemy złożyć
najlepsze życzenia wszystkim
Górnikom, Pracownikom Kopalń
i ich Rodzinom.

Życzymy wszelkiej pomyślności
oraz wytrwałości w ciężkiej
i niebezpiecznej pracy.

Niech Święta Barbara nieustannie otacza
Was i Wasze rodziny ochronnymi
ramionami, zapewniając poczucie
bezpieczeństwa, komfortu życiowego
i pewności dnia jutrzejszego.

Szczęść Wam Boże!



Czy dzieci były grzeczne w tym roku? Czy zasłużyły na prezenty od Mikołaja?

Jeśli chcesz sprawić wyjątkową i niezapomnianą
atrakcję Twojemu dziecku i 6 grudnia zaprosić do
Waszego domu Mikołaja, anioła a nawet diabła
wraz z pomocnikami, zapisz się u skrzata Andrzeja!

Zapisy po godzinie 15:00 pod nr telefonu: 725 003 882

Koszt wizyty zaprzęgu Św. Mikołaja to 20 zł.

Ilość miejsc ograniczona!



Zapraszamy wszystkich sympatyków żużla
na jesienne spotkanie z Honorowym Obywatelom
Gminy Godów, sprawozdawcą i dziennikarzem
sportowym

Henrykiem Grzonką

oraz polskim żużlowcem i trenerem sportu
żużlowego, czterokrotnym mistrzem świata,
mistrzem Europy, 13-krotnym mistrzem Polski –
w sporcie żużlowym w różnych konkurencjach

Andrzem Wyglendą

22 listopada 2017r., godz. 17:00

sala remizy OSP w Łaziskach.



Po spotkaniu możliwość otrzymania autografów
i zrobienia zdjęcia z zaproszonymi gośćmi.
Wstęp wolny!

Gabinet Logopedyczny

LOGO-MEDIC



OFERUJEMY:

- terapię wad wymowy osób w każdym wieku
- badanie i stymulację rozwoju mowy małego dziecka
- stymulację wszystkich funkcji poznawczych
(wzroku, słuchu, pamięci i dużej motoryki, pamięci)
- terapię opóźnionego rozwoju mowy
lub braku mowy
- terapię jękania
- rozwój mowy przy zaburzeniach słuchu
- terapię zaburzeń mowy występujących przy autyzmie,
zespole Aspergera
- terapię mowy przy afazji
- rehabilitację mowy po wylewach
- diagnozę i terapię dysleksji, dysgrafii, dysortografii
- pokonywanie trudności w czytaniu i pisaniu
- zajęcia wczesnej nauki czytania już od 3 roku życia
- konsultacje dla rodziców i nauczycieli

Rejestracja telefoniczna
pod numerem:

☎ 697-858-557

OŚRODEK ZDROWIA

ul. 1-go Maja 18
44-340 GODÓW



Uczestniczki Artystycznych Wiosad 2, Godów, 18.10.2017



Szóstoklasiści pod opieką pani Edyty Bebek zdają egzamin z tabliczki mnożenia

RESTAURACJA I KRĘGIELNIA



Organizujemy komunie, chrzciny, urodziny, zabawy, wesela, szkolenia, spotkania integracyjne dla firm, oraz inne imprezy okolicznościowe według życzenia klienta.

Do dyspozycji gości sala:

do 150 osób / do 40 osób / do 20 osób
oraz czterotorowa kręgielnia z boksami
do spotkań towarzyskich, bilard oraz
gry zręcznościowe.

- * zapraszamy od wtorku do niedzieli
- * obiady w każdą niedzielę oraz święta
- * serwujemy dania śląskie i inne
- * możliwość korzystania z kręgielni w czasie imprez
- * plac zabaw dla dzieci



tel. 516 96 76 76 | Zabełków, ul. Zagumnie

Z okazji nadchodzącego święta
barbórkowego pragniemy złożyć
najlepsze życzenia wszystkim
Górnikom, Pracownikom Kopalń
i ich Rodzinom.

Życzymy wszelkiej pomyślności
oraz wytrwałości w ciężkiej
i niebezpiecznej pracy.

Niech Święta Barbara nieustannie otacza
Was i Wasze rodziny ochronnymi
ramionami, zapewniając poczucie
bezpieczeństwa, komfortu życiowego
i pewności dnia jutrzejszego.

Szczęść Wam Boże!



Czy dzieci były grzeczne w tym roku? Czy zasłużyły na prezenty od Mikołaja?

Jeśli chcesz sprawić wyjątkową i niezapomnianą
atrakcję Twojemu dziecku i 6 grudnia zaprosić do
Waszego domu Mikołaja, anioła a nawet diabła
wraz z pomocnikami, zapisz się u skrzata Andrzeja!

Zapisy po godzinie 15:00 pod nr telefonu: 725 003 882

Koszt wizyty zaprzęgu Św. Mikołaja to 20 zł.

Ilość miejsc ograniczona!



Zapraszamy wszystkich sympatyków żużla
na jesienne spotkanie z Honorowym Obywatel
Gminy Godów, sprawozdawcą i dziennikarzem
sportowym

Henrykiem Grzonką

oraz polskim żużlowcem i trenerem sportu
żużlowego, czterokrotnym mistrzem świata,
mistrzem Europy, 13-krotnym mistrzem Polski –
w sporcie żużlowym w różnych konkurencjach

Andrzem Wyglendą

22 listopada 2017r., godz. 17:00

sala remizy OSP w Łaziskach.



Po spotkaniu możliwość otrzymania autografów
i zrobienia zdjęcia z zaproszonymi gośćmi.
Wstęp wolny!

Gabinet Logopedyczny

LOGO-MEDIC



OFERUJEMY:

- terapię wad wymowy osób w każdym wieku
- badanie i stymulację rozwoju mowy małego dziecka
- stymulację wszystkich funkcji poznawczych
(wzroku, słuchu, mądr i dużej motoryki, pamięci)
- terapię opóźnionego rozwoju mowy
lub braku mowy
- terapię jękania
- rozwój mowy przy zaburzeniach słuchu
- terapię zaburzeń mowy występujących przy autyzmie,
zespole Aspergera
- terapię mowy przy afazji
- rehabilitację mowy po wylewach
- diagnozę i terapię dysleksji, dysgrafii, dysortografii
- pokonywanie trudności w czytaniu i pisaniu
- zajęcia wczesnej nauki czytania już od 3 roku życia
- konsultacje dla rodziców i nauczycieli

Rejestracja telefoniczna
pod numerem:

☎ 697-858-557

OŚRODEK ZDROWIA

ul. 1-go Maja 18
44-340 GODÓW

PO SĄSIEDZKU, CZYLI WSPÓŁPRACA NA PÓGRANICZU POLSKO-CZESKIM

PO SOUSEDSTVÍ ČILI SPOLUPRÁCE NA ČESKO-POLSKÉM POHRANIČÍ

UDANY WEEKEND W GMINIE GODÓW I PETROVICE U KARVINE

DOBRY VÍKEND V OBCI GODÓW A PETROVICE U KARVINÉ



Gminy Godów oraz Petrovice u Karvine to ciekawe miejsca na spędzenie udanego weekendu. Okolice obu gmin można zwiedzić zarówno samochodem, jak i rowerem. Przez teren gmin biegnie trasa rowerowa 324 s. Każdy rowerzysta znajdzie miejsce na odpoczynek przy nowo powstałych drewnianych wiatkach odpoczynkowych wyposażonych w stojaki na rowery (Kompleks sportowo-rekreacyjny w Skrbeńsku, Obiekt sportowy „Orlik” w Krostoszowicach, Teren rekreacyjny w Gołkowicach – Podgórník). Gmina posiada również samoobsługowe stacje serwisowe dla rowerów (Kompleks sportowo-rekreacyjny Skrbeńsko, boisko sportowe w Gołkowicach, Obiekt sportowy „Orlik” w Krostoszowicach). Tereny leśne oraz nadrzeczne często służą jako miejsca rekreacji dla biegaczy oraz amatorów nordic wal-

king. Amatorzy sportów siłowych mogą skorzystać z wielu siłowni zewnętrznych. Dzieci korzystają z zasobów placów zabaw czy skateparku. Baza gastronomiczna zaspokoi głód i pragnienie przybyłych. Miejsca historyczne pozwolą choć na chwilę przenieść się w dawne epoki. Granicę pomiędzy gminami można przekroczyć na styku Gołkowice – Zawada i Skrbeńsko – Petrovice u Karvine. Weekend spędzony na terenie przyległych gmin na pewno będzie udany.

Obec Godów a Petrovice u Karviné jsou zajímavé místa, kde můžete strávit příjemný víkend. Okolí dvou obcí můžete navštívit autem i kolem. Přes území obcí vede cyklotrasa 324 s. Každý cyklista najde místo k odpočinku při nově vytvořených dřevěných přístřešcích vybavených stojany na kola (sporto-

vní a rekreační komplex v Skrbeńsku, Sportovní areál „Orlik” v Krostoszowicích, rekreační oblast v Gołkowicích – Podgórník). Obec má také samoobslužné stanice pro jízdní kola (sportovní a rekreační areál Skrbeńsko, dětské hřiště v Gołkowicach, Sportovní zařízení „Orlik” v Krostoszowicích). Lesní a říční oblastech často slouží jako místo odpočinku pro běžce a nadšenců Nordic Walking. Nadšenci Silových sportů se mohou těšit z mnoha venkovních posiloven. Děti využívají zdroje hřiště a skate parku. Gastronomická báza uspokojí hlad a žízeň hostů. Historické památky umožní se na chvíli octnout v staré époce. Hranice mezi obcemi může být překročena na rozhraní Gołkowice – Zawada a Skrbeńsko – Petrovice u Karviné. Víkend strávený v přilehlých obcích, bude jistě úspěšný.



PRÉKRAČUJEME HRANICE
PRÉKRAČAZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekty „KALEJDOSKOP KULTURY” i „TWÓRCZE ŻYWIŁY NAD OLZĄ” realizowane są ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Funduszu Mikroprojektów Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska i budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński

W publikacji wykorzystano tekst i zdjęcia uczestników konkursu „Udany weekend w Gminie Godów i Petrovice u Karvine” zrealizowanego w ramach projektu partnerskiego „Wspólna współpraca ku lepszemu poznaniu”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego – Programu INTERREG V-A Republika Czeska-Polska i budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński – Marleny Czyż, Dawida Niemca, Karoliny Niemiec, Adriany Spandel i Mai Skupnik oraz zdjęcia Damiana Szewczyka.

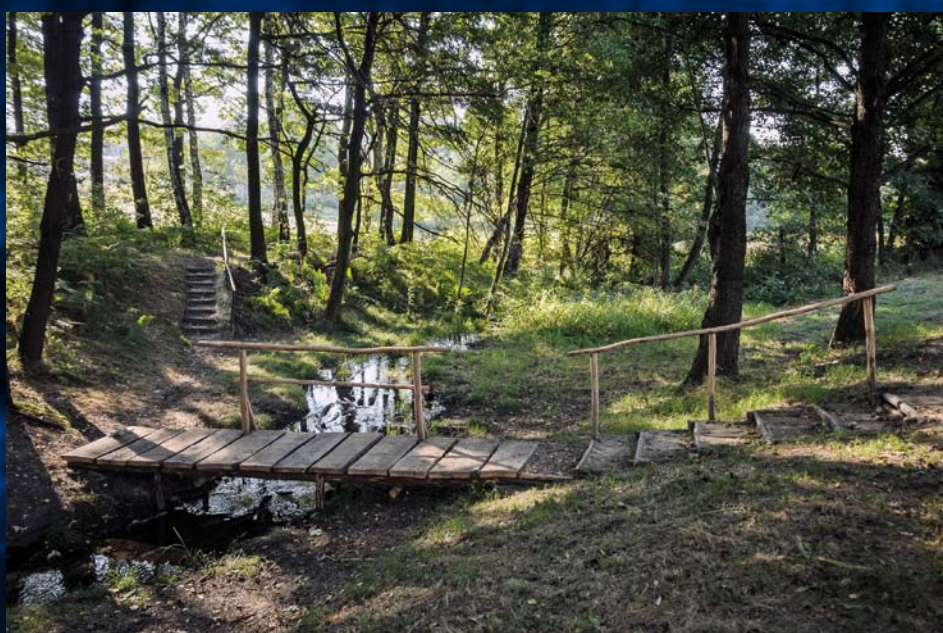
Publikacje používá text a fotografie účastníků konkursu „Dobrý víkend v víkend v obci Godów a Petrovice u Karviné” realizované v rámci partnerského projektu „společná spolupráce k lepšímu porozumění” spolufinancovaného Evropskou unií v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj - INTERREG V-A Česká republika-Polsko a státního rozpočtu prostřednictvím Euroregionu Těšínsko – Marleny Czyž, Dawida Niemca, Karoliny Niemiec, Adriany Spandel a Mai Skupnik a fotografie Damiana Szewczyka.



Hotel Dakol w Petrovice u Karvine
Hotel Dakol v Petrovicích u Karviné



Pomnik w miejscu byłego szybu kopalni „Anna”
w Krostoszowicach
Památník na místě bývalé šachty „Anna”
v Krostoszovicích



Miejsce odpoczynku i grillowania w kompleksie sportowo-rekreacyjnym w Skrbeńsku
Místo odpočinku a grilování v sportovním a rekreačním komplexu v Skrbeňsku



Skrbeńsko Teren rekreacyjny
Rekreační komplex v Skrbeňsku



Teren rekreacyjny w Godowie
Rekreační komplex v Godowie



PRÉKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekty „KALEJDOSKOP KULTURY” i „TWÓRCZE ŻYWIŁY NAD OLZĄ” realizowane są ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Funduszu Mikroprojektów Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska i budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński



Stawy na Głębocku
Rybníky na Głębocku



Siłownia zewnętrzna w parku sołeckim w Łaziskach
Venkovní posilovna při Parku Starostenství v Łaziskach



Siłownia zewnętrzna i miejsce do kalisteniki w Krostoszowicach
Mimo posilovny a místo, kde se kalisteniky v Krostoszowicach



Skatepark w Godowie
Skatepark v Godowe



Siłownia zewnętrzna w Skrzyszowie
Vnější tělocvična v Skrzyszowie



PRÉKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekty „KALEJDOSKOP KULTURY” i „TWÓRCZE ŻYWIÓŁY NAD OLZĄ” realizowane są ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Funduszu Mikroprojektów Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska i budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński

II WERNISAŻ FOTOGRAFII



W czwartek 5 października w kawiarni Cafe Rotigel Petrovice u Karvine, odbył się drugi wernisaż wystawy prac fotograficznych, wykonanych przez Damiana Szewczyka i Radima Gabrysza.

Prace powstały podczas realizacji projektu „Twórcze żywioły nad Olzą”, i zostaną wykorzystane do stworzenia systemów wystawieniowych, które „zamieszkają” na terenie gminy Godów i Petrovice u Karvine.

Projekt „Twórcze żywioły nad Olzą” realizowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Funduszu Mikroprojektów Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska i budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński.

Judyta Marcol

„SĄSIEDZKA INTEGRACJA” Impreza sylwestrowa „SOUSEDKÁ INTEGRACE” silvestrovská oslava

31 grudnia 2017 / 31. prosince 2017

**TEREN BYŁEGO PRZEJŚCIA GRANICZNEGO GOŁKOWICE-ZAVADA
BÝVALÝ HRANIČNÍ PŘECHOD GOŁKOWICE-ZÁVADA**

20.00 Zespół AC/CZ (AC/DC revival)
Skupina AC/CZ (AC/DC revival)

21.00 Uroczyste rozpoczęcie sylwestrowego wieczoru
przez wójtów obu gmin
Slavnostní zahájení silvestrovského večera starosty obou obcí
Mariusz Adameczyk - Gmina Godów,
Marian Lebedzik - Petrovice u Karvine

21.15 Zespół „Trojki”
Skupina „Trojki”

23.30 Divoké kočky - muzyczne show
Divoké kočky - travesti show

24.00 Sztuczne ognie
Ohňostroji

00.30 Zabawa taneczna z DJ
Taneční zábava s DJ

02.00 Zakończenie
Ukončení

Ciepły poczęstunek gratis / Teplé občerstvení zdarma

CZ PL PRZEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014–2020

EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Zadanie realizowane jest z projektu „Synergia - integracja społeczności i instytucji pogranicza Godowa i Petrovic u Karvine”, który jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska 2014-2020.

POLSKO - CZESKI KIERMASZ ŚWIĄTECZNY

9 grudnia 2017r.

Ośrodek Kultury w Gołkowicach

16:00 Rozpoczęcie Kiermaszu
17:00 Muzyczne koledowanie z Gminną Orkiestrą Dętą
18:00 Fire Show czyli taniec z ogniem

W programie:

- *kiermasz świąteczny
- *polsko - czeska wystawa rękodzieła
- *występ Gminnej Orkiestry Dętej i zespołu Spokobabki
- *degustacja wypieków świątecznych i wiele innych atrakcji

Wystawców, którzy chcą wziąć udział w tegorocznym kiermaszu prosimy o kontakt z Ośrodkiem Kultury w Gołkowicach 32 47 27 532 w godzinach pracy Ośrodka. Na zgłoszenia wystawców czekamy do 1 grudnia.

Wstęp wolny!

CZ PL PRZEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014–2020

EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Zadanie realizowane jest z projektu „Synergia - integracja społeczności i instytucji pogranicza Godowa i Petrovic u Karvine”, który jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska 2014-2020 - wysokość dofinansowania 476.508,33 euro, co stanowi 85% kosztów kwalifikowanych.

SPOTKANIA AUTORSKIE „O LITERATURZE BEZ GRANIC”

Karolina Wilczyńska
28 listopada 2017 r.
zmiana terminu spotkania
godz. 17:00

Sabina Waszut
23 listopada 2017 r.
godz. 17:00

Agnieszka Lingas-Łoniewska
7 grudnia 2017 r.
godz. 17:00

**GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W GODOWIE
GODÓW, UL. 1 MAJA 18**

CZ PL PRZEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014–2020

EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Zadanie realizowane jest z projektu „Synergia - integracja społeczności i instytucji pogranicza Godowa i Petrovic u Karvine”, który jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska 2014-2020.



PRZEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekty „KALEJDOSKOP KULTURY” i „TWÓRCZE ŻYWIOŁY NAD OLZĄ” realizowane są ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Funduszu Mikroprojektów Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska i budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński